

Jahresbericht 2023



Wir helfen.

Liebe Freunde und Helfende,
Liebe Leserinnen und Leser,

wir schauen auf ein erfolgreiches, aber gleichzeitig auch sehr herausforderndes Jahr 2023 zurück. Die verheerende Erdbebenkatastrophe Anfang des Jahres in der türkisch-syrischen Grenzregion hat uns alle sehr erschüttert und unsere tägliche Arbeit „auf den Kopf“ gestellt.

Gemeinsam mit unserem stets einsatzbereiten Team und mit unseren zahlreichen Spender:innen konnten wir es jedoch ermöglichen, bedarfsgerechte und effiziente Nothilfe zu gewährleisten und das Leid in der Erdbebenregion in Syrien ein wenig zu lindern.

Darüber hinaus haben wir auch unsere Portfolio-Arbeit weiter ausbauen können und sowohl bisherige als auch neue Projekte umgesetzt und spannende Projektideen konzipiert.

In diesem Jahresbericht erhalten Sie somit detaillierte Einblicke in unsere Projektlandschaft in Deutschland, Syrien und der Türkei. In den letzten Monaten erstreckten sich unsere Aktivitäten von Weiterbildungen im psychosozialen Bereich über therapeutische Maßnahmen bis hin zu Sensibilisierungskampagnen für mehr öffentliche Aufklärung zu dieser Thematik.

Weiterhin hat der DSV zwei Projekte im Bereich Kapazitätsaufbau implementiert mittels verschiedener Trainingsprogramme zur Wissensvermittlung und zur Stärkung des gesellschaftlichen Zusammenhalts.

Zudem waren wir in diesem Jahr sehr aktiv in den Sektoren Integration und Vorintegration; hierbei haben wir Schulungen über den Lebensalltag in Deutschland im Rahmen der Familienzusammenführung realisiert. Auch konnten wir mittels zweier integrativer Projekte in Darmstadt zu einer verstärkten sozialen Teilhabe von Menschen aus verschiedenen Herkunftsländern beitragen.

Abschließend hat der Deutsch-Syrische Verein verschiedene spendenbasierte, eigene Projekte anhand unserer internen Bedarfsanalysen initiiert. Dabei haben wir uns auf besonders vulnerable Zielgruppen fokussiert, wie Waisenkinder, Menschen mit Behinderungen und ältere Personen. Mittels der Spenden konnten wir - neben der oben beschriebenen Erdbebenhilfe - auch andere bedarfsgerechte Hilfskampagnen bzw. -projekte umsetzen, wie z.B. Waisenhilfe, eine Ramadan-Aktion, eine Eid al-Adha-Aktion sowie die Finanzierung einer Berufsschule in Nordsyrien.

Aufgrund all dieser Erfahrungen und unseres regelmäßigen Monitorings ist es uns immer besser möglich, auf die individuellen Probleme und Herausforderungen von Menschen in Not zu reagieren und gemeinsam an nachhaltigen Lösungsansätzen zu arbeiten.

Zum Jahresende wollen wir uns nochmal von ganzem Herzen bei allen bedanken, die uns unterstützt haben und so unsere zahlreichen Hilfsangebote erst möglich gemacht haben!

Safouh Labanieh
Geschäftsführer

Inhaltsverzeichnis

1. ÜBER UNS

2. UNSERE PROJEKTE IN 2023

- Erweiterte psychosoziale Unterstützung für die betroffene Bevölkerung im Nordwesten und Nordosten Syriens
- Verbesserte psychologische Unterstützungsmechanismen für die betroffene Zivilgesellschaft in Nordsyrien
- 5 Min. Online-Psychotherapie für eine traumatisierte Person in Syrien
- Vorintegration: Gut gestartet – Erfolgreich angekommen 2.0
- Qualifizierungsmaßnahme für syrische Fachkräfte in der deutschen Entwicklungszusammenarbeit
- Vitamin P – Chancenpatenschaften im Übergang zwischen Schule und Beruf
- Be my Buddy – Gemeinsam durch den Alltagsdschungel in Deutschland

3. SPENDENAKTIONEN

- Waisenhilfe für Syrien
- DSV Berufsschule für Elektrotechnik
- Erdbeben-Nothilfe

4. ÖFFENTLICHKEITSARBEIT

DSV Aktivitäten in 2023 – Eine Übersicht

5. FINANZEN

Bilanz 2023

Gewinn- und Verlustrechnung 2023

6. IMPRESSUM

1. ÜBER UNS

Über den Deutsch-Syrischen Verein



Wer wir sind

- ★ Als NGO sind wir in den Bereichen Humanitäre Hilfe und Entwicklungszusammenarbeit tätig
- ★ Unsere Hauptgeschäftsstelle befindet sich in Darmstadt
- ★ Wir leisten Hilfe in Syrien und in den Nachbarstaaten (Türkei, Jordanien und Libanon)
- ★ Wir unterstützen die lokale Flüchtlingsarbeit in Deutschland
- ★ Unsere primären Zielgruppen:
 - (Syrische) Kriegsopfer, Neuzugewanderte und Migranten
 - Dienstleister im Gesundheitsbereich
 - Soziale Einrichtungen
 - Bildungsträger
 - Ehrenamtliche
- ★ Unsere thematischen Schwerpunkte: Gesundheit, Bildung, Schutz, Integration & Advocacy

Identität und Prinzipien

- ★ Wir handeln gemäß des humanitären Imperativs und der **humanitären Prinzipien**
- ★ Wir achten auf die Einhaltung der **Menschenrechte** und vertreten die Grundsätze der **Nächstenliebe, der Völkerverständigung** und des **Friedens**
- ★ Wir nehmen die Interessen derjenigen wahr, die der Unterstützung bedürfen, um soziale Benachteiligung und menschenunwürdige Situationen zu beseitigen sowie auf die **Verbesserung der individuellen, familiären und sozialen Lebensbedingungen** hinzuwirken
- ★ Wir fördern **demokratische Werte, soziales Denken** und **menschzentrierte Entwicklung**
- ★ Wir setzen uns für die **Integration** der Zugewanderten in Deutschland ein
- ★ Wir sind **Brückenbauer** zwischen der syrischen Community und der Mehrheitsbevölkerung in Deutschland

Zusammengefasst – Unsere Stärken

- ★ Wir besitzen einen großen Expertenpool an erfahrenen Partnern, die sich mit unseren Zielen identifizieren.
- ★ Ein aktives, vertrauenswürdiges Netzwerk in Syrien und den Nachbarländern garantiert, dass unsere Hilfe dort ankommt, wo sie benötigt wird.
- ★ Wir pflegen enge Kooperationen mit zahlreichen Ministerien, Partnern und verschiedenen Förderern.
- ★ Wir zeichnen uns durch Fachexpertise in den Bereichen Gesundheit, Bildung und Integration aus.
- ★ Wir sind stolz darauf, mit solch einem motivierten und kompetenten Team zusammenzuarbeiten, welches den Verein stetig professionalisiert.

Mitgliedschaft



Verband Entwicklungspolitik und Humanitäre Hilfe (VENRO)



Verband Deutsch-Syrischer Hilfsvereine e.V. (VDSH)



Initiative Transparente Zivilgesellschaft (ITZ)



Wir leisten humanitäre Not- und Entwicklungshilfe.



Wir unterstützen syrische Flüchtlinge, Kriegsopfer und Vertriebene.



Wir informieren über die Menschenrechtssituation in Syrien und betreiben Bildungsarbeit.

Partner

- ★ Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (BMZ)
- ★ Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat (BMI)
- ★ Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ)
- ★ Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
- ★ Centrum for Internationale Migration und Entwicklung (CIM)
- ★ Verband für Interkulturelle Wohlfahrtspflege, Empowerment und Diversity e.V. (ViW)
- ★ Hessisches Ministerium für Soziales und Integration
- ★ Wissenschaftsstadt Darmstadt
- ★ Islamic Relief Deutschland (IRD)
- ★ Syria Relief and Development (SRD)
- ★ Dayanışma Sosyal Vatan Derneği

Deutsch-Syrischer Verein

Pallaswiesenstraße 63
64293 Darmstadt
Telefon +49 (0)6151 9576750
info@ds-verein.org

www.ds-verein.org

Spendenkonto:
Volksbank eG Darmstadt
IBAN DE2508900000006801102
BIC GENODEF1VBD

2. UNSERE PROJEKTE IN 2023

Erweiterte psychosoziale Unterstützung für die betroffene Bevölkerung im Nordwesten und Nordosten Syriens

Unser Projekt zur psychologischen Online-Betreuung für syrische Betroffene haben wir im August dieses Jahres erfolgreich abgeschlossen!

Unser Projekt zielte darauf ab, die Resilienz der syrischen Zivilgesellschaft durch verbesserte Bewältigungsstrategien im kriegsgebeutelten Land zu stärken. Um diesen Meilenstein zu erreichen, haben wir einen besseren Zugang zu spezialisierten psychologischen Angeboten und eine bessere Sensibilisierung der lokalen Bevölkerung im Nordwesten und Nordosten Syriens offeriert.

Das Projekt bestand hauptsächlich aus einer kostenlosen Hotline, die Online-Psychotherapie für betroffene Zivilist:innen implementiert hat, die unter den schwierigen Kriegsumständen und Auswirkungen der verheerenden Erdbeben litten (insgesamt 1.484 Begünstigte).

Es gab zudem wöchentliche Online-Supervision (insgesamt 252 Stunden) für unser psychologisches Fachteam, die vom technischen Programmleiter geleitet wurde. Gemeinsam haben sie Fallstudien und Arbeitsinhalte für eine verbesserte Patientenbehandlung und für eine verstärkte Kompetenzentwicklung diskutiert.



Darüber hinaus entwickelten unsere Expert:innen 17 von geplanten 16 digitalen Sensibilisierungskampagnen für die Öffentlichkeit zu Fragen der psychischen Gesundheit, um das Bewusstsein für diese relevante Thematik zu schärfen.

Wir haben dabei digitale Lernmaterialien, Handbücher und Videos mit pädagogischen Inhalten und praktischen Empfehlungen für unsere Zielgruppe erstellt. Außerdem haben wir Live-Broadcasts angeboten, die einen sicheren Raum für Austausch und Dialog eröffneten.

Insgesamt stellt dieses Projekt ein einzigartiges Konzept dar, da es therapeutische Maßnahmen mit leicht zugänglichen, barrierefreien und digitalen Lösungen kombiniert für alle, die psychologische Hilfe in Anspruch nehmen möchten.

Projektname: **Erweiterte psychosoziale Unterstützung für die betroffene Bevölkerung im Nordwesten und Nordosten Syriens**

Laufzeit: **01.12.2021 - 31.08.2023**

Partner: **Dayanışma Sosyal Vatan Derneği**

Förderer: **Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit GmbH (GIZ)**

Fördersumme: **394.359,20 €**

Verbesserte psychologische Unterstützungsmechanismen für die betroffene Zivilgesellschaft in Nordsyrien

Der DSV hat im September 2023 ein neues Folgeprojekt in Syrien zur Förderung der mentalen Gesundheit gestartet!

Unser psychologisches Team führt nicht nur (digitale) Psychotherapie durch, sondern implementiert auch Aufklärungskampagnen, Trainings und Sitzungen zur Sensibilisierung.

Anfang November haben unsere Kolleg:innen in Nordsyrien eine erste lehrreiche Schulung für Sozialpädagog:innen zum Thema Verhaltensprobleme bei Kindern umgesetzt.

Wir sind gespannt auf die Realisierung der weiteren geplanten Aktivitäten in den kommenden Monaten durch unser psychologisches Expertenteam!



Projektname: Verbesserte psychologische Unterstützungsmechanismen für die betroffene Zivilgesellschaft in Nordsyrien

Laufzeit: 01.09.2023 - 30.09.2024

Partner: Dayanışma Sosyal Vatan Derneği

Förderer: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit GmbH (GIZ)

Fördersumme: 392.026,60 €

5 Min. Online-Psychotherapie für eine traumatisierte Person in Syrien

Krieg, Inflation, Energie- und Klimakrise stellen die Welt vor neue Herausforderungen - Menschen, Umwelt und Tiere sind bedroht. Mehr denn je ist soziales Engagement in unserer Gesellschaft gefragt und gefordert.

Der 24-GUTE-TATEN Adventskalender hat es sich zur Aufgabe gemacht, dort zu helfen, wo Hilfe dringend benötigt wird. Gemeinnützig, unabhängig und engagiert. Hinter den Türchen verbergen sich zwar keine Schokolade oder Konsumgüter, dafür aber 24 GUTE TATEN.

So kann man in der Vorweihnachtszeit schon mit einer Spende ab 24 Euro an 24 unterschiedlichen Orten der Welt Projekte in den Kategorien Gesundheit, Umwelt, Bildung und Versorgung unterstützen. Alle Projekte sind Teil der Initiative Transparente Zivilgesellschaft.

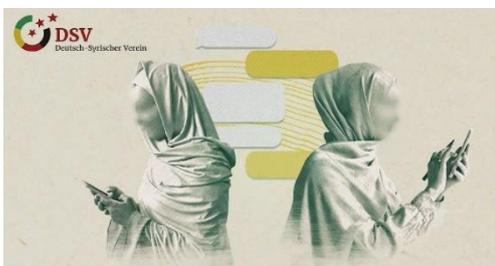
Der DSV wurde dieses Jahr ebenso mit einem Projekt im Kalender aufgenommen! Unser Verein konnte während der neunmonatigen Projektlaufzeit digitale psychotherapeutische Behandlungen auf Arabisch für traumatisierte Menschen in Nordsyrien implementieren. Wir haben durch das Projekt insgesamt 1.452 Sitzungen durchgeführt und 348 Patient:innen erreicht!



Unsere gute Tat bestand somit darin, psychologische Online-Beratung für Betroffene anzubieten, um ihnen gemäß dem dritten Nachhaltigkeitsziel (SDG) den barrierefreien Zugang zu grundlegenden Gesundheitsdienstleistungen zu ermöglichen und ihr Krankheitsrisiko zu senken.

Die Verbesserung ihres mentalen Gesundheitszustandes dient als Voraussetzung für eine erfolgreiche sozioökonomische Integration innerhalb der Gesellschaft. Somit ist dieser Ansatz unerlässlich für eine in Zukunft erfolgreiche Partizipation, Widerstands- und Adaptationsfähigkeit in der Projektregion und letztendlich auch in ganz Syrien.

Eine genaue Beschreibung unseres geförderten Projektes finden Sie auf der [Website des Förderers](#), auf der [Website des DSV](#) und auf unserem [Youtube-Kanal](#) vor.



Projektname: 5 Min. Online-Psychotherapie für eine traumatisierte Person in Syrien

Laufzeit: 01.03.2023 - 30.11.2023

Partner: Dayanışma Sosyal Vatan Derneği

Förderer: Förderverein 24 gute Taten e.V.

Fördersumme: 53.880,00 €

Vorintegration: Gut gestartet - Erfolgreich angekommen 2.0

Das Vorintegrations-Projekt "Gut gestartet - Erfolgreich angekommen 2.0" ist im Dezember 2023 zu seinem Abschluss gekommen!

Im Rahmen der Aktivitäten konnten wir insgesamt 11 digitale bzw. hybride Schulungen und 66 Beratungsstunden für insgesamt 202 Teilnehmer:innen realisieren, die aus der Türkei nach Deutschland einwandern durften im Rahmen der Familienzusammenführung.

Sie wurden in kostenlosen interkulturellen Seminaren und in Einzelberatungen auf den „German way of life“ vorbereitet, u.a. in den Bereichen Politik, Bildung, Arbeit, Rechte und Pflichten.

Nach jeder Kursumsetzung erfolgte die Auswertung mittels (digitaler) Feedbackbögen und die anschließende Aushändigung der Teilnahmebescheinigungen.

Die Auswertung dieser Schulungen ergab, dass 98% der Teilnehmenden das Training als (sehr) hilfreich erachteten; alle 100% wollten die Infos in ihrem persönlichen Umfeld teilen und die Schulung weiterempfehlen.

Besonders lehrreich empfanden sie das große Fachwissen, die interaktiven Methoden, die Geduld und den guten Umgang der Trainer:innen mit den Beteiligten sowie die Fülle an wichtigen Informationen über das hiesige Leben.

Abgesehen davon hat der DSV zahlreiche Öffentlichkeits- und Lernmaterialien erstellt - einen Projektflyer, eine Willkommensbroschüre und ein Kurscurriculum. Zudem haben wir 10 informative Kurzvideos auf Arabisch erstellt, um neuzugewanderte Menschen auf verschiedene Alltagsfragen vorzubereiten. Diese Videos können [hier](#) eingesehen werden.

Insgesamt erleichtert die Weitergabe von relevantem Know-How in unseren Schulungen das Einleben in einem fremden Kulturkreis, da bereits im Vorhinein auf mögliche Barrieren bzw. Herausforderungen hingewiesen wird und dementsprechende Lösungsstrategien entwickelt werden.

Mit unseren Aktivitäten haben wir den Grundstein für einen gelungenen Start in Deutschland gelegt!



Projektname: Gut gestartet – Erfolgreich angekommen 2.0

Laufzeit: 01.02.2023 - 31.12.2023

Partner: TGD, FÖTED und Dayanışma Sosyal Vatan Derneği

Förderer: Beauftragte der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration
Beauftragte der Bundesregierung für Antirassismus

Fördersumme: 113.782,00 €

Qualifizierungsmaßnahme für syrische Fachkräfte in der deutschen Entwicklungszusammenarbeit



Der DSV hat von November 2022 bis Oktober 2023 eine Qualifizierungsmaßnahme in der Entwicklungszusammenarbeit (EZ) für syrische Fachkräfte bzw. Fachkräfte mit engem Bezug zu Syrien in Darmstadt durchgeführt. Das 13-monatige Pilotprojekt zielte darauf ab, den Arbeitsmarktzugang für fachkundige Kandidat:innen mit interdisziplinärer Kompetenz in diesem Sektor zu fördern.

Das als Weiterbildung konzipierte Vorhaben bestand aus einer sechsmonatigen Wissensvermittlung, einem zweimonatigen Praktikum bzw. einer Abschlussprojektarbeit und einer finalen Präsentation der Ergebnisse. Die Schulungsinhalte umfassten Grundlagen, Ansätze und Konzepte der EZ sowie globale Partnerschaften, zivilgesellschaftliche Organisationen und den Kapazitätsaufbau. Die Durchführung der Weiterbildung war berufsbegleitend gestaltet und wurde vollfinanziert.



Ein besonderes Highlight im Laufe der Weiterbildung war die gemeinsame Exkursion zu unserem Kooperationspartner GNE nach Witzenhausen, wo unsere Teilnehmenden Vieles über Wassermanagement und nachhaltige Ernährungssicherung sowie Agrar- und Forstwirtschaft gelernt haben.

Anfang September folgte dann der Präsentationstag, an welchem unsere Trainees ihre Projektideen vorstellten und gleichzeitig die Anwendung der erlernten gängigen Konzepte der EZ demonstrieren konnten. Am 23. September endete schließlich unser Pilotprojekt mit einer feierlichen Abschlussveranstaltung und Zertifikatvergabe. Einen Einblick zur Abschlussveranstaltung erhalten Sie in diesem [Imagefilm](#)!

Damit liegen nun 13 intensive Monate hinter uns, in denen sich unsere syrische Zielgruppe in der Diaspora besser vernetzen konnte, um zukünftig ihr Herkunftsland professionalisiert zu unterstützen!

Projektname:	Qualifizierungsmaßnahme für syrische Fachkräfte in der deutschen Entwicklungszusammenarbeit
Laufzeit:	01.11.2022 - 30.11.2023
Partner:	Gesellschaft für Nachhaltige Entwicklung mbH (GNE)
Förderer:	Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit GmbH (GIZ)
Fördersumme:	250.776,00 €

Vitamin P – Chancenpatenschaften im Übergang zwischen Schule und Beruf

Seit dem Jahr 2019 setzt der DSV stets lückenlos das Projekt Vitamin P in Darmstadt um! Ziel des Projektes ist es, Jugendlichen und jungen Erwachsenen eine berufliche Zukunft zu ermöglichen. Hierbei bieten BiPa (Bildungspat:innen), die ihr Wissen, ihre Berufs- und Lebenserfahrung weitergeben, eine großartige Chance. BiPa begleiten ihre Schützlinge (BiPaYoungster) in die Welt der Berufsfindung und des Arbeitsmarktes.

Auch in diesem Jahr haben wir wieder zahlreiche - nämlich insgesamt 113 – neue, tolle Patenschaften im Projekt geschlossen!

Zudem haben wir insgesamt sieben Lernclubs für Interessierte etabliert: Alphabetisierung, A1, Konversation, Beratung, Computer/ IT, Nähen und ein Alphabetisierungs-Kurs für Ukrainer:innen.

Die Lernclubs wurden durch unsere aktiven Ehrenamtler:innen geleitet. Bei Interesse zum Mitmachen melden Sie sich jederzeit gerne beim DSV dafür an!

Daneben haben wir auch Beratungs- und Unterstützungshilfe sowie bedarfsorientierte Veranstaltungen und Exkursionen angeboten. Kürzlich fand eine Informationsveranstaltung vom IQ-Netzwerk „Integration durch Qualifizierung (IQ)“ in unseren Vereinsräumen statt.

Abschließend möchten wir Ihnen das Vitamin P Image-Video vorstellen, welches im Jahr 2021 entwickelt und in 2022 veröffentlicht wurde. Dort werden alle Projektpartner:innen vorgestellt – schauen Sie gerne einmal [hier](#) rein!



Projektname: Vitamin P – Chancenpatenschaften im Übergang zwischen Schule und Beruf

Laufzeit: 01.01.2023 - 31.12.2023

Partner/ Verband für interkulturelle Wohlfahrtspflege, Empowerment und Diversity (ViW)

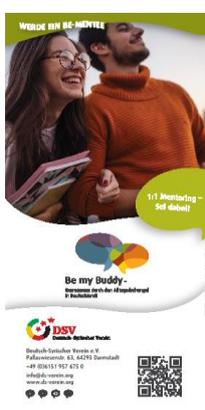
Förderer: Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ)

Fördersumme: 50.000,00 €

Be my Buddy – Gemeinsam durch den Alltagsdschungel in Deutschland

Von Januar bis Dezember 2023 führte der Deutsch-Syrische Verein das neue Integrationsprojekt „Be my Buddy – Gemeinsam durch den Alltagsdschungel in Deutschland!“ in Darmstadt durch.

Mit diesem Projekt möchten wir die Integration junger Zugewandeter durch eine aktive und verantwortungsvolle Teilhabe fördern. Es richtet sich an Jugendliche und junge Erwachsene (16 bis 23 Jahre) unterschiedlichster Kulturen, die als Minderjährige ohne Eltern nach Deutschland gekommen sind. Sie stammen erfahrungsgemäß zumeist aus Krisenländern wie Afghanistan, Irak, Iran, Syrien oder Somalia.



Durch die Projektmaßnahmen erleichtern wir Jugendlichen und jungen Erwachsenen das Ankommen in Deutschland und eine bessere Bewältigung des hiesigen Lebensalltags mittels gezielter persönlicher Unterstützung. Im Rahmen des Projekts bieten wir den zugewanderten Menschen Begleitung in Form von 1:1-Mentoring an. Die Hilfesuchenden bzw. „Mentees“ werden durch ihre "Buddys" individuell unterstützt. Die Hilfsmaßnahmen variieren je nach Bedarfslage. Sie erstrecken sich beispielsweise von schulischer bzw. beruflicher Förderung über Behördengänge und Übersetzungshilfe bis hin zu gemeinsamen Ausflügen oder Sportaktivitäten in der Region.

In diesem Jahre konnten wir 10 Tandems vermitteln und ein [Image-Video](#) kreieren! Der DSV bietet den Zielgruppen dabei fachliche Orientierungshilfe sowie einen geschützten Rahmen zum regelmäßigen Austausch, zur Klärung von Fragen und zum Wissenstransfer. Das Mentoring unterliegt einer regelmäßigen Evaluation; die gesammelten Erkenntnisse werden gebündelt dokumentiert und führen somit zu einer kontinuierlich optimierten Projektumsetzung. Wir freuen uns, dass das Projekt im Jahr 2024 weitergeführt wird!



Projektname: Be my Buddy – Gemeinsam durch den Alltagsdschungel in Deutschland

Laufzeit: 01.01.2023 - 31.12.2023

Partner: LAGFA Hessen e.V.

Förderer: Hessisches Ministerium für Arbeit, Integration, Jugend und Soziales

Fördersumme: 30.000,00 €

3. SPENDENAKTIONEN

Waisenhilfe für Syrien



Diese Millionen Kinder auf der Flucht sind nicht einfach nur eine neue Zahl. Wir sprechen von Kindern, die von ihrem Zuhause fortgerissen wurden, vielleicht von ihrer Familie. Sie sehen sich Schrecken gegenüber, die wir gar nicht nachvollziehen können. - UNICEF

Seit dem Jahr 2012 setzen wir uns voller Engagement für Waisenkinder in Syrien ein.

Durch Ihre bisherigen Spenden konnten wir sie mit dringend benötigten Utensilien versorgen (Lebensmittel, Kleidung, Unterkunft, gesundheitliche Versorgung, gesicherter Schulbesuch).

Wir danken Ihnen für die zahlreichen Spenden in Höhe von **14.980,00 EUR** in diesem Jahr und hoffen auf Ihr weiteres Engagement!

Helfen Sie einem
Waisenkind mit
nur **1€ / Tag**

DSV Berufsschule für Elektrotechnik

Der Deutsch-Syrische Verein hat im Jahr 2023 eine Berufsschule mit Schwerpunkt Elektrotechnik in Nordsyrien mitaufgebaut.

In der Berufsschule werden pro Jahr 12 ausgewählte Kandidat:innen zu Elektriker:innen ausgebildet.



Der Unterricht beinhaltet sowohl Theorie- als auch Praxismodule. Zudem bekommen die Auszubildenden die komplette Ausrüstung und das benötigte Werkzeug gestellt.

Da die Finanzierung auf Spenden basiert, freuen wir uns über jede Zuwendung für die Schule, damit die Umsetzung weiterhin aufrechterhalten werden kann!

Durch Ihren großen Einsatz tragen Sie zu nachhaltigen Bildungsstrukturen in Syrien bei und offerieren jungen Menschen neue Zukunftsperspektiven!

Mithilfe Ihrer Unterstützung konnten wir in diesem Jahr insgesamt **4.774,80 EUR** an Spenden sammeln – danke dafür!

Engagieren
Sie sich jetzt!



Erdbeben-Nothilfe

Die verheerende Erdbebenkatastrophe Anfang des Jahres 2023 in der türkisch-syrischen Grenzregion hat uns alle sehr erschüttert. In Syrien hat das Erdbeben ein Gebiet getroffen, das bereits seit Jahren unter den Folgen des andauernden Krieges schwer zu leiden hat. Die internationale humanitäre Katastrophenhilfe in dieser Region war und ist bis heute vielen Hürden ausgesetzt.

Allerdings war es uns möglich, dank zahlreicher großzügiger Spenden und mittels unseres einsatzbereiten Teams vor Ort sofortige Nothilfe zu leisten und somit das Leid der Überlebenden ein wenig zu lindern. Unser Fokus lag dabei auf der Notversorgung mit Hilfsgütern, Nahrungsmitteln, Hygieneprodukten und psychologischer Notfallbetreuung als auch auf der Sanierung von zerstörtem Wohnraum. Die Wohnsanierung haben wir größtenteils in Zusammenarbeit mit der Hilfsorganisation *Armut und Gesundheit in Deutschland e.V.* umgesetzt.

Der DSV bedankt sich herzlich für die kräftige Unterstützung all unserer Helfer:innen und Kooperationspartner:innen! Wir konnten mit Ihrem Einsatz insgesamt **277.060,57 EUR** an Spenden für unsere Nothilfeaktionen generieren!

Anbei finden Sie einen Gesamtüberblick über unsere geleisteten Hilfsmaßnahmen in diesem Jahr im Erdbebengebiet vor:



GESAMTÜBERBLICK

- DSV HILFSAKTIONEN IM ERDBEBENGEBIET IN SYRIEN -

- Lebensmittel für 6.496 Familien
- Babynahrung für 714 Kleinkinder
- Hygieneartikel für 441 Familien
- Hilfsgüter/ -materialien für 595 Familien
- Psychologische Notfallbetreuung für 247 Personen
- Psychologische Spieltherapie für 200 Kinder in den Flüchtlingscamps
- Restaurierung von 60 zerstörten Häusern
- Geschenke für 615 Kinder (Zuckerfest)
- Nothilfeversorgung für 318 syrische Familien in der Türkei



Spenden für Erdbeben-Nothilfe: Babynahrung - Mangelernährung bei Kindern in Syrien stoppen

Die Situation in Syrien ist für viele Familien nach wie vor untragbar, was oft akute Mangelernährung bei Kindern auslöst. Der bis heute andauernde Krieg, die katastrophale wirtschaftliche Situation und das verheerende Erdbeben in der türkisch-syrischen Grenzregion führen unter anderem zu enormer Ernährungsunsicherheit und Hunger.

Von gefährdender Unterernährung sind vor allem Kinder, schwangere Frauen und Säuglinge betroffen. Der DSV hat sich deshalb in diesem Jahr dazu entschieden, dringend benötigte Babynahrung für stark betroffene Familien in Nordsyrien zu verteilen, um der Mangelernährung von Babys entgegenzuwirken.

Engagieren Sie sich bitte jetzt dafür, um die Verteilaktionen weiterhin möglich zu machen und der akuten Mangelernährung entgegenzuwirken.

Mit nur 20 € kann ein Baby für einen Monat ausreichend ernährt werden!



Spenden für Erdbeben-Nothilfe: Ramadan-Aktion und Eid al-Adha

Zum diesjährigen Zuckerfest hat der DSV wieder eine große Ramadan-Aktion in die Wege geleitet. Von Anfang Februar bis Mitte April konnten wir zum Iftar warme Mahlzeiten für 3.105 Familien verteilen.

In der Erdbebenregion hat das DSV-Team zum Eid al-Adha (Opferfest) eine Festtagsaktion für Kinder durchgeführt. Durch Spiel, Spaß und Geschenke für die Kinder, die ihnen traditionell überreicht werden, konnte ihnen trotz der nach wie vor prekären Situation vor Ort ein schönes Eid al-Adha und somit ein Stück Normalität bereitet werden!

Videos dazu gibt es auf unserem [Youtube-Kanal](#) – schauen Sie gerne einmal rein!

Wir danken allen Spender:innen für die großzügige Hilfe!



4. ÖFFENTLICHKEITSARBEIT

DSV Aktivitäten in 2023 – Eine Übersicht

Der Deutsch-Syrische Verein konnte seine Öffentlichkeits- und Vernetzungsarbeit in diesem Jahr verstärkt ausbauen und mit verschiedenen Kooperationspartnern sowie Begünstigten persönlich in Austausch treten.

Gedenkveranstaltung für die Erdbeben-Opfer

Der DSV nahm am 20.02.23 an der Gedenkveranstaltung für die Opfer des Erdbebens in Syrien und in der Türkei teil, zusammen mit dem Bundespräsidenten Frank-Walter Steinmeier am Brandenburger Tor in Berlin.

Der Bundespräsident sagte mit solidarischen, barmherzigen Worten:

“Euer Schmerz ist unser Schmerz. Unsere Gedanken sind bei den Menschen vor Ort. In Trauer sind wir vereint...”



Der Deutsch-Syrische Verein beim internationalen Bürger:innenfest in Darmstadt

Am Samstag, den 03.06.23, hat der DSV auch in diesem Jahr wieder mit einem Stand beim internationalen Bürger:innenfest am Luisenplatz teilgenommen.

Der DSV hatte somit die Möglichkeit, mit den Menschen in Darmstadt über seine Arbeit hier vor Ort sowie den Hilfsmaßnahmen in Syrien in Austausch zu treten.

Zudem konnten einige Spenden für die Opfer des verheerenden Erdbebens in Syrien generiert werden.

Der DSV hat sich über die erneute Teilnahme beim internationalen Bürger:innenfest gefreut und bedankt sich bei allen, die die Hilfsmaßnahmen in Syrien durch eine Spende unterstützen!



Der DSV auf dem 60. HESSENTAG in Pfungstadt

Am 7. Juni 2023 hat unser DSV-Team an einem spannenden Karussellgespräch zwischen verschiedenen migrantischen Organisationen und Vertreter:innen aus der Politik teilgenommen, organisiert durch beramí berufliche Integration e.V.

Der Informationsaustausch fand unter dem Motto „Hessens Stärke: Engagement in Vielfalt. Was braucht es dafür?“ statt. Dabei ging es um die Relevanz der hiesigen migrantischen Organisationen für den gesellschaftlichen Zusammenhalt, ihr ehrenamtliches Engagement und die damit verbundenen Herausforderungen sowie Lösungsansätze.

Wir danken beramí für die Einladung und die tolle Umsetzung!



Aktiv dabei – Teilnahme an der diesjährigen Syrien-Konferenz in Brüssel

Vom 14. – 15. Juni 2023 fand die siebte Brüsseler Konferenz zur Unterstützung der Zukunft Syriens und der Region statt („Supporting the future of Syria and the region“).

Am Vortag wurde dort ein *Tag des Dialogs* realisiert, an dem die syrische Zivilgesellschaft sowie wichtige Entscheidungsträger:innen und Partner:innen zusammenkamen. Gemeinsam wurde über die humanitären Herausforderungen und Zukunftsperspektiven in dem Kriegsland diskutiert.

Auch der Geschäftsführer des Deutsch-Syrischen Vereins wurde zu dieser internationalen und hochrangigen besuchten Veranstaltung eingeladen. Am Rande der Brüssel-Konferenz hatte der DSV die Möglichkeit, mit dem BMZ (Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung) in Austausch zu treten. Gemeinsam mit Herrn Löw - Referent für das Syrien-Portfolio im BMZ - gab es einen konstruktiven Dialog über die entwicklungspolitischen Prozesse in Syrien.



Die Konferenz in Brüssel macht deutlich, dass der Bedarf an humanitärer Hilfe in Syrien nach wie vor extrem hoch ist. Deshalb versucht der DSV stets, die Notsituation vor Ort mit seinen Projekten zu mildern und insbesondere den Bedürftigsten zu helfen.

Darmstädter Alice-Eleonoren-Schule spendet an den DSV!

Am Montag, den 26.06.23, war der DSV bei der Alice-Eleonoren-Schule in Darmstadt eingeladen, um einen Spendenscheck für die Erdbebenopfer in Syrien entgegenzunehmen.

Die Schüler:innen der beruflichen Schule haben bei einer Orangentauschaktion in Darmstadt sowie einem Kleiderflohmarkt in ihrer Schule Geld für die Opfer des Erdbebens in der Türkei und in Syrien gesammelt.

Die Hälfte des Ertrags wollten sie über den DSV den Opfern in Syrien zukommen lassen.

Der DSV bedankt sich herzlich bei allen Fleißigen, die bei dieser Aktion tatkräftig mitgewirkt und somit einen Beitrag zur Unterstützung der Notleidenden in Syrien geleistet haben!



DSV beim Open Transfer CAMP in Köln

Am 07.09.23 hat Biroz Hannan vom DSV Team am Open Transfer CAMP #MentoringWirkt in Köln teilgenommen.

Beim Open Transfer CAMP versammelten sich 80 Engagierte zum inspirierenden Klassentreffen der deutschlandweiten Patenschafts- und Mentoring-Szene. Hier wurden nicht nur intensive Diskussionen geführt, sondern auch die Gelegenheit genutzt, an vier praxisorientierten Workshops teilzunehmen und facettenreiche Barcamp-Sessions zu gestalten.

Es war ein Tag voller Engagement, Erkenntnissen und inspirierender Momente, der die beeindruckende Vielfalt und Lebendigkeit der Mentoring-Szene in Deutschland eindrucksvoll aufzeigte.

Die Teilnahme fand im Rahmen unseres Mentoring-Projektes statt, welches der DSV seit Januar 2023 implementiert, um junge unbegleitete Zugewanderte durch den Alltagsdschungel in Deutschland zu begleiten.



Einladung nach Wiesbaden zum 20. Jubiläum des Hessischen Integrationspreises

Zum Anlass des 20. Jubiläums des Hessischen Integrationspreises wurden alle vergangenen und neuen Preisträger:innen am 10.10.23 zur feierlichen Zeremonie nach Wiesbaden eingeladen.

Der Integrationspreis wird an Initiativen verliehen, die sich in besonderer Weise für ein respektvolles und vielfältiges Zusammenleben engagieren und die Repräsentanz von Menschen mit Migrationsgeschichte stärken.

Herr Abdulhamid Al Jasem nahm stellvertretend für den DSV am Festakt teil, da der Verein bereits im Jahr 2015 diese Auszeichnung für seine aktive Mithilfe in Darmstadt im Rahmen des Flüchtlingszuzugs erhielt.

Bei der diesjährigen Verleihung im Biebricher Schloss durch den Sozial- und Integrationsminister Kai Klose ging es um das Thema „Engagement und Repräsentanz in den sozialen und klassischen Medien“. Dabei wurden drei Gewinner ausgewählt:

Der 1. Preis wurde an Amal, Frankfurt! verliehen.

Den 2. Preis erhielt das Familienzentrum Lighthouse e.V.

Der 3. Preis wurde an Streetbolzer e.V. übergeben.

Wir beglückwünschen alle "alten" und "neuen" Preisträger:innen für ihr tolles Engagement!



Der DSV bei der VDSH Bundeskonferenz in Berlin

Im Jahr 2023 feierte der Verband Deutsch-Syrischer Hilfsvereine e.V. (VDSH) sein zehnjähriges Jubiläum und organisierte aus diesem Anlass am 19.11.23 eine zweitägige Konferenz mit dem Titel „Rolle der syrischen Diaspora in Deutschland und in Syrien: Zusammenarbeit und Empowerment“.

An der Konferenz nahmen zahlreiche Vertreter:innen der syrischen Diaspora aus ganz Deutschland teil, ebenso wie Vertreter:innen aus der deutschen Politik, Zivilgesellschaft, der Verwaltung und interessierte Menschen.

Zusammenfassend betonte die zweitägige Konferenz die entscheidende Rolle des VDSH bei der Stärkung der syrischen Diaspora und der Förderung der Zusammenarbeit.

Das Engagement des VDSH für politische Interessenvertretung und Nachhaltigkeit stand im Mittelpunkt und markierte ein Jahrzehnt wirkungsvoller Arbeit.



Hessenweites Vernetzungstreffen in Frankfurt a.M.

Am 25.11.23 hat der DSV am hessenweiten Vernetzungstreffen migrantischer Vereine in Frankfurt teilgenommen, initiiert durch das Kompetenzzentrum Vielfalt und das Hessische Ministerium für Soziales und Integration! Es fand ein reger Austausch zwischen der migrantischen Community und der politischen Ebene statt. Neben zwei Impulsvorträgen vom Hessischen Ministerium und von der Integrationsbeauftragten der Stadt Kassel wurde in Workshops die Rolle migrantischer Vereine in der Zivilgesellschaft, Verwaltung und Politik kritisch beleuchtet. Mit dieser Veranstaltung wollen wir ein Statement setzen für eine pluralistische, vielfältige Gesellschaft durch die AKTIVE EINBINDUNG von migrantischen Organisationen auf Augenhöhe und als gleichwertige Akteur:innen!



Wir sind bei der diesjährigen BKMO mit dabei!

Vom 04. – 05.12.23 fand die diesjährige Bundeskonferenz der Migrant:innenorganisationen (BKMO) in Berlin statt! Es wurden verschiedene Vorträge, Panels und Ausschüsse initiiert, um über aktuelle Entwicklungen und Potenziale migrantischer Vereine zu diskutieren. Zudem hatte der DSV die Chance, sich mit bundesweit agierenden Organisationen zu vernetzen. Wir hoffen, durch solche Veranstaltungen sichtbarer zu werden und noch effizienter handeln zu können!



Wir gratulieren unserem neuen Vorstand!

Auf der diesjährigen Mitgliederversammlung des DSV wurden zum Jahresende neue Vorstandsmitglieder gewählt, welche die Vereinsarbeit ab dem kommenden Jahr fortführen werden. Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit und ein erfolgreiches, spannendes Jahr 2024!

Wir gratulieren dem neuen Vorstand ganz herzlich:

- Vorstandsvorsitzender: Herr Abdulhamid Al Jasem
- Stellvertretende Vorsitzende: Frau Nahla Osman
- Kassenwart: Herr Ghassan Hammami
- 1. Beisitzer: Herr Dr. Rachid Khalil
- 2. Beisitzerin: Frau Alia El Atassi



Bilanz 2023

01.01. - 31.12.2023

AKTIVA in Euro	31.12.2023	31.12.2022
A. Anlagevermögen		
I. Sachanlagen		
1. Andere Anlagen, Betriebs-und Geschäftsausstattung Fahrzeuge, Transportmittel		
Sonstige Anlagen und Ausstattung		
II. Finanzanlagen		
1. Sonstige Ausleihungen	1.059,00	1.974,00
B. Umlaufvermögen		
I. Forderungen, sonstige Vermögensgegenstände	3.216,94	1.716,94
II. Kasse, Bank	292.454,59	81.341,63
Saldo USt-Konten	79,84	0,00
Sonstige Aktiva	85,00	1.715,95
Summe Aktiva	296.895,37	86.748,52
PASSIVA in Euro	31.12.2023	31.12.2022
A. Vereinsvermögen		
I. Ergebnisvorträge		
1. Ergebnisvorträge allgemein	78.786,06	137.608,60
II. Jahresergebnis	215.500,92	58.822,54-
B. Rückstellungen	0,00	958,25
1. Sonstige Rückstellungen		
C. Verbindlichkeiten	0,00	9,65
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten		
2. Sonstige Verbindlichkeiten	2.528,55	5.308,51
Saldo USt-konten	0,00	1.686,05
Sonstige Passiva	79,84	0,00
Summe Passiva	296.895,37	86.748,52

Gewinn- und Verlustrechnung 2022

01.01. - 31.12.2023

	2023	2022
A. Ideeller Bereich		
I. Nicht steuerbare Einnahmen		
1. Mitgliedsbeiträge	900,00	300,00
II. Nicht anzusetzende Ausgaben		
1. Abschreibungen	2.717,12-	1.216,55-
2. Personalkosten	257.321,39-	144.123,57-
3. Reisekosten	7.837,17-	4.281,89-
4. Raumkosten	25.935,10-	11.751,70-
5. Übrige Ausgaben	94.300,49-	81.529,66-
Gewinn/Verlust ideeller Bereich	387.211,27-	242.603,37-
B. Ertragsteuerneutrale Posten		
I. Ideeller Bereich (ertragsteuerneutral)		
1. Steuerneutrale Einnahmen, Spenden	1.118.974,34	418.265,05
2. Nicht abziesbare Ausgaben, Gezahlte/ hingegebene Spenden	515.167,91	234.713,35
		0,00
Gewinn/Verlust Ertragsteuer neutrale Posten	603.806,43	183.551,70
C. Sonstige Geschäftsbetriebe		
I. Sonstige Geschäftsbetriebe		
1. Einnahmen aus Umsatzerlösen	0,00	10.409,67
2. Ausgaben für Personal Löhne und Gehälter	0,00	6.525,00
Ausgaben für Personal Soziale Abgaben	0,00	1.444,45
3. Sonstige betriebliche Aufwendungen	1.094,24	2.211,09
Gewinn/Verlust Sonstige Geschäftsbetriebe	1.094,24-	229,13
D. Jahresergebnis	215.500,92	58.822,54-

Haben Sie Interesse an unserer Arbeit?

Tel.: 06151 957 675 0

www.ds-verein.org

Herausgeber

Deutsch-Syrischer Verein zur Förderung der Freiheiten und Menschenrechte e.V.

Pallaswiesenstraße 63 · 64293 Darmstadt

Gemeinnütziger und mildtätiger Verein

Vereinsregister · Amtsgericht Darmstadt · VR 83007

Geschäftsführer

Safouh Labanieh

Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

Isabella Bronkalla

Spendenkonto

Volksbank eG Darmstadt

IBAN: DE 2550 8900 0000 0680 1102

BIC: GENODEF1VBD

Fotografie

©Deutsch Syrischer Verein zur Förderung der Freiheiten und Menschenrechte e.V.

Darmstadt, Dezember 2023

Wir helfen.